

# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

November 07, 2021

# 3945

## 【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	Justin Leu
Songs Of Praise	Scott Sun
Welcome & Announcements	Tommy Wang
Sermon	Tommy Wang
Scripture: Hebrews 13:1-6	
Title: "The Christian Life"	
The Lord's Supper	Tommy Wang
Response Song	Scott Sun
Benediction	Tommy Wang

## PASTORAL OFFICE

主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
義務傳道 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

## ANNOUNCEMENTS

**Shoebboxes.** Operation Christmas Child is here! We'll have a booth set up in the social hall lobby for the next three Sundays (Oct 31st, Nov 7th, 14th). You can donate by cash or check to help us purchase items to fill shoeboxes (payable to SAMARITAN'S PURSE, memo: "OCC 2021." Join us in participating in this ministry to reach and bless children in need around the world. You can also donate or pack a box online through the Samaritan's Purse website.

**Shopping Night.** On Friday, Nov 12th, we'll be going to a nearby TARGET to shop for items for our own boxes. The recommended amount to spend on a box is at least \$20 (for youth, let your parents know in advance). We'll meet at the church building as usual, and carpool to the store at 8:00 PM (please be here by 7:45 PM).

**Thanksgiving.** This year we'll gather to celebrate God's goodness and blessings with a potluck lunch Saturday, Nov 20th. There will be indoor and outdoor seating. Sunday Nov 21st will be our Thanksgiving joint service. The following week, we'll take a break from our Friday (Nov 26th) fellowship. Enjoy your time and meals with family and friends.

## MINISTRIES

**Sunday Service** | 9:30AM. Hebrews: *Jesus Is Better*. Next: 13:7-19. Stay for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

**Wednesday Young Adults** | 8PM (bi-weekly on Zoom). For post-college. *The Gospel At Work: How Working For King Jesus Gives Meaning And Purpose To Our Jobs*.

**Wednesday Leadership** | 8PM (bi-weekly on Zoom). *Spiritual Leadership: Principles Of Excellence For Every Believer*.

**Friday Fellowship** | 8PM (EM worship hall). *The Gospel* (in life groups). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.

# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

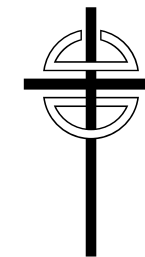
榮譽牧師:周淑慧

2021 關懷年~恩慈相愛,彼此蒙福

2021年11月07日

# 3945

2021 教會主題:齊聚聖所獻身心



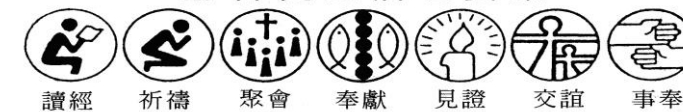
	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:50 主堂	09:50-11:15 主堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:30 主堂	11:30-12:30 主堂	10:15-11:10 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

台華聯合聖餐主日崇拜 9:50 AM

齊聚禱告	陳妍孜長老
宣召&祈禱	楊馥鈺長老 以賽亞書 40:28-31
請安/報告	楊馥鈺長老 (司會/牧師簡要報告)
讚美	讚美團隊
牧禱	蔡維仁牧師
奉獻	生命聖詩 #461 奉獻所有
獻詩	有一恩手(詩班)
讀經	馬太福音 6:9-15; 以弗所書 4:30-31
證道	蔡維仁牧師《主禱文-蒙恩饒恕》
聖詩	生命聖詩 #465 一切獻在壇上
聖餐	蔡維仁牧師
祝禱	使徒信經(蔡維仁牧師)
頌榮	生命聖詩#536 三一頌
殿樂	安靜默禱,領受差遣

『我們在天上的父:願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨;願祢的旨意行在地上,如同行在天上。我們日用的飲食,今日賜給我們免我們的債,如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探;救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀,全是祢的,直到永遠。阿們』

## 基督徒生活七要素



**【成人主日學/Christian Education】**

海德堡要理問答	台華(TM)	蔡維仁	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	69		34	6
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe			\$7,767.00	
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle				\$1,300.00
\$600.00				
人數 Attendance		奉獻 Offering		
瀏覽 Viewers	69	該週總計 Weekly Total		
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$32,259.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$57,692.00	

**【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	楊馥鈺		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	徐婉麗		Scott Sun
司琴 Pianist	蕭毓貞		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	陳妍孜		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	蔡維仁		Scott Sun
司琴 Pianist	趙純雅		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契 Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	14
禱告會	週三	13
College/YA	Wednesday	4
雅歌	週五	14
迦南	週五	8
華語社青	週五	6
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	7
College/YA	Friday	10
詩班	週日	

**【家庭小組 Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	9
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三六	5
Irvine	劉小梅	每週五	14
北橙小組	黃壽美	隔週四	

**【事工報告】**

- 今年的感恩節 Potluck 將在 11/20 星期六中午 12 點在教會停車場舉辦。歡迎邀請親朋好友一起來。我們當天需要場地佈置及廚房內的幫手，若您願意幫忙，請與 Reagan 執事聯絡。
- 聖誕愛心鞋盒 2021 -- 從 10/31 至 11/14 三個星期天，在教育館設攤收集愛心奉獻。請大家踴躍支持。歡迎以現金或支票奉獻，或自行預備鞋盒，11/14/21 以前帶鞋盒回教會。若以支票奉獻，請寫：Samaritan's Purse, memo 寫 OCC 2021。大家也可以使用 Samaritan's Purse 的網站捐款或是在網上自選禮物放在鞋盒裏，然後網上付款。  
<https://www.samaritanspurse.org/what-we-do/operation-christmas-child/>。
- 今日是顏青毅弟兄奉獻午餐，感謝眾兄姐的關心與代禱。
- 2022 月曆已經到了，主日崇拜後請向招待領取，一家一份
- 普世豐盛生命中心感恩餐會將於 11/ 13 上午 10:00-2:00 在 Delta Hotels, Garden Grove 舉行。鼓勵兄姊報名參加。為夥伴事工祝福。
- 教會開放注意：教會已經依政府的防疫規範開放實體聚會。我們將不再有人數限制，也會備有簡便的午餐讓兄姊自行選擇帶回家，在戶外或室內吃。兒童主日學也開放。真心期待能和眾弟兄姊妹一同實體聚集敬拜！
- 台福總會基督徒教育事工主辦成人主日學課程：(8/1/21-4/24/22)。每主日早上 8:00-9:00。(Zoom ID：739-866-4439，PW：bible)。
- 鼓勵長執、同工、兄姊參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會，同心屈膝主前，為國度、教會、肢體代禱。(Zoom ID：341-954-9338，PW：efcoc2020)。
- 下主日 11/14/21 台華 9:50 聯合崇拜，證道：蔡維仁牧師《主禱文: 勝過試探》，太 6:9-13；來 4:14-16。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契：11/12/21 『哥林多前書 第 13 章』。
- 迦南團契：11/12/21 『應許之地的子民 20』。

- 華青團契：11/12/21 『主禱文 - 蒙恩饒恕』。

**【關懷/代禱】**

- 為教會宣教夥伴的各項事工和需要代禱及回應：正道福音神學院、普世豐盛生命中心。
- 為教會夥伴宣教師(L & M)在中國大陸的服事代禱。
- 為世界疫情迫切代禱：求主插手介入，阻隔傳染，政府決策果斷明確，民眾自覺警醒，做好防護。
- Josephine 雙腳矯正手術已經快二個月，11/8 回診，請為她持續的復原及家人代禱。
- 玲清姐因脊椎神經受壓迫開刀，正在復健療養，請代禱。
- 玲清/錫禮、笑華/鄭謝娟娟/富美/穎恩/賴俊甫/鄭良誠/邱媽媽/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代禱。

**【會堂/奉獻】**

- 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 [giving@efcoc.org](mailto:giving@efcoc.org)，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

**【靜默小品】金玉良言**

基督徒的人生旅途中沒有「偶然」、「運氣」、「意外」或「恰巧」，一切都有神奇妙的安排，並且神使萬事都在「互相効力」叫愛神的人得益處。羅馬書 8:28

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
太 25	太 26, 可 14	路 22, 約 13	約 14-17	太 27, 可 15	路 23, 約 18-19	太 28, 可 16